

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2003 — 2349

[S - C - 2003/12247]

3 MAI 2003. — Loi modifiant la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. A l'article 1^{er} de la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le texte actuel, qui devient l'alinéa 1^{er}, les mots "ou à des départements ou services ministériels" sont remplacés par les mots "ou à des services publics fédéraux ou à des services publics fédéraux de programmation ainsi qu'aux services qui en dépendent, au Ministère de la Défense ou à des institutions publiques";

2° l'article est complété par les alinéas suivants :

« Le Roi établit, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avis de la commission visée à l'article 1^{er bis}, une liste des organes consultatifs tombant sous le champ d'application de la présente loi.

Le Roi détermine les modalités en vue d'établir cette liste, de la compléter et de la mettre à jour. A cet effet, le Roi organise une procédure d'inscription obligatoire de tous les organes qui, au moment de leur création, ont parmi leurs compétences celle de donner des avis. Les organes pour lesquels la procédure d'inscription n'a pas été respectée ne rendent pas d'avis valide. »

Art. 3. Un article 1^{er bis}, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi

« Art. 1^{er bis}. Il est créé auprès du ministre chargé de la politique d'égalité des chances entre hommes et femmes une commission pour la promotion de la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs, ci-après dénommée "la commission", qui a pour objet de donner des avis en ce qui concerne la promotion de la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis.

Cette commission a notamment pour mission :

1° de donner des avis au Roi afin de déterminer les organes consultatifs existants, à créer ou à constituer, devant être repris dans la liste visée à l'article 1^{er};

2° de donner des avis au Roi afin de constater l'impossibilité, visée à l'article 2bis, § 2, de satisfaire à la condition imposée au § 1^{er} du même article;

3° de donner des avis au Roi concernant l'exécution de l'article 3.

La commission rend les avis visés à l'alinéa précédent dans un délai de deux mois. En cas d'urgence motivée, l'avis est rendu dans un délai d'un mois.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la composition et le fonctionnement de la commission. »

Art. 4. A l'article 2bis de la même loi, inséré par la loi du 17 juillet 1997, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est complété par les alinéas suivants :

« Ce quota est applicable distinctement aux membres effectifs, aux membres suppléants et à chaque subdivision structurelle de l'organe consultatif, à l'exception des groupes de travail temporaires.

Le Roi peut fixer les dispositions permettant de vérifier l'exécution des dispositions visées aux deux alinéas précédents.

Le Roi peut déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, que ce quota est modifié de manière à améliorer la présence équilibrée d'hommes et de femmes. »;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2003 — 2349

[S - C - 2003/12247]

3 MEI 2003. — Wet tot wijziging van de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 1 van de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de bestaande tekst, die het eerste lid wordt, worden de woorden « ministeriële departementen of ministeriële diensten » vervangen door de woorden « federale overheidsdiensten, programmatorische federale overheidsdiensten en de diensten die ervan afhangen, het Ministerie van Landsverdediging of aan openbare instellingen »;

2° het artikel wordt aangevuld met de volgende leden :

« De Koning stelt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van de commissie zoals bedoeld in artikel 1bis, een lijst op van de adviesorganen die onder het toepassingsgebied van deze wet vallen.

De Koning bepaalt de nadere regelen voor het vaststellen, het vervolledigen en het actualiseren van deze lijst. Daartoe stelt de Koning een aanmeldingsprocedure in die verplicht is voor alle organen die, op het moment van hun oprichting, onder hun opdrachten deze van het verlenen van advies hebben. De organen die de aanmeldingsprocedure niet gerespecteerd hebben brengen geen rechtsgeldig advies uit. »

Art. 3. In dezelfde wet wordt een artikel 1bis ingevoegd, luidende :

« Art. 1bis. Er wordt bij de minister bevoegd voor het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen een commissie ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in adviesorganen opgericht, hierna "de commissie" genoemd, die als taak heeft advies te verlenen betreffende de bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid.

Deze commissie heeft inzonderheid als opdracht :

1° de Koning advies verlenen om te bepalen welke bestaande, nieuw op te richten of samen te stellen adviesorganen op de lijst bedoeld in artikel 1 dienen opgenomen te worden;

2° de Koning advies verlenen bij het vaststellen van de onmogelijkheid, zoals bedoeld in artikel 2bis, § 2, om te voldoen aan de voorwaarde gesteld in § 1 van datzelfde artikel;

3° de Koning advies geven betreffende de uitvoering van artikel 3.

De commissie brengt de adviezen bedoeld in het vorige lid uit binnen een termijn van twee maanden. In geval van gemoeteerde hoogdringendheid wordt het advies uitgebracht binnen een termijn van één maand.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de samenstelling en de werking van de commissie. »

Art. 4. In artikel 2bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 17 juli 1997, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt aangevuld met de volgende leden :

« Dit quotum is afzonderlijk van toepassing op de effectieve leden, op de plaatsvervangende leden en op iedere structurele onderverdeling van het adviesorgaan, met uitzondering van tijdelijke werkgroepen.

De Koning kan bepalingen vaststellen die toelaten om de uitvoering van de bepalingen bedoeld in de vorige twee leden te verifiëren.

De Koning kan bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad bepalen dat dit quotum wordt gewijzigd zodat de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen nog wordt verbeterd. »;

2° au § 2, alinéa 1^{er}, les mots « et à la commission » sont ajoutés après les mots "au ministre chargé de la politique d'égalité des chances entre hommes et femmes";

3° au § 2, l'alinéa 2 est remplacé par les alinéas suivants :

« La commission remet un avis motivé relatif à l'acceptation ou au refus de la motivation visée à l'alinéa 1^{er} au ministre chargé de la politique d'égalité des chances entre hommes et femmes. Ce ministre informe ensuite le Conseil des Ministres de l'avis de la commission.

L'avis de la commission est considéré comme approuvé par le Conseil des ministres, sauf décision contraire formulée par celui-ci dans les deux mois suivant la communication. Si la décision du Conseil des Ministres l'autorise, le ministre chargé de la politique d'égalité des chances entre hommes et femmes accorde une dérogation à la condition fixée au § 1^{er}.

Si une dérogation à la condition fixée au § 1^{er} est accordée, celle-ci est valable pour une durée d'un an, renouvelable pour le même terme, le cas échéant. Si la dérogation n'est pas accordée, le ministre ayant l'organe consultatif dans ses attributions dispose d'un délai de trois mois, à partir de la date du refus de la dérogation, pour remplir la condition fixée au § 1^{er}. Lorsque, à l'expiration de ce délai, la condition fixée au § 1^{er} n'est pas remplie, l'organe consultatif ne peut plus émettre d'avis valide. »

Art. 5. Un article 2^{ter}, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 2^{ter}. A la demande de la commission, le ministre chargé de la politique d'égalité des chances entre hommes et femmes peut requérir des ministres ayant des organes consultatifs dans leurs attributions les informations utiles à l'accomplissement de la mission de la commission. »

Art. 6. L'article 3, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après consultation de la commission, dispenser un organe du respect des conditions posées à l'article 2, § 1^{er}, et à l'article 2^{bis}, § 1^{er}, pour des raisons fonctionnelles ou qui tiennent à sa nature spécifique. »

Art. 7. L'article 4 de la même loi, remplacé par la loi du 17 juillet 1997, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 4. Tous les deux ans, la commission fait rapport de ses activités au ministre chargé de la politique d'égalité des chances entre hommes et femmes, qui en informe le Conseil des Ministres et transmet le rapport aux Chambres fédérales.

Tous les deux ans, et pour la première fois en 2004, le rapport qui est fait aux Chambres fédérales en application de l'article 2 de la loi du 6 mars 1996 visant au contrôle de l'application des résolutions de la Conférence mondiale sur les femmes réunie à Pékin du 4 au 14 septembre 1995 contient un commentaire de la mise en œuvre de la présente loi.

Les Chambres fédérales procèdent, à l'occasion de l'examen des rapports visés aux §§ 1^{er}, et 2, à une évaluation des effets de la présente loi sur la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis. »

Art. 8. L'article 5 de la même loi, inséré par la loi du 17 juillet 1997, est remplacé par l'article suivant :

« Art. 5. Pour les organes consultatifs qui ont été créés avant l'entrée en vigueur du présent article, les ministres de la compétence desquels relèvent les organes consultatifs, adapteront leur composition conformément aux dispositions de l'article 2^{bis}, § 1^{er}, alinéa 2, lors du prochain renouvellement des mandats et au plus tard au 31 décembre 2003. »

2° in § 2, eerste lid, worden de woorden « en aan de commissie » toegevoegd na de woorden "aan de minister bevoegd voor het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen";

3° in § 2 wordt het tweede lid vervangen door de volgende leden :

« De commissie geeft een gemotiveerd advies over het aanvaarden of weigeren van de motivering bedoeld in het eerste lid, aan de minister bevoegd voor het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen. Deze minister licht vervolgens de Ministerraad in omtrent het advies van de commissie.

Het advies van de commissie wordt beschouwd als bevestigd door de Ministerraad, behoudens bij diens andersluidende beslissing binnen de twee maanden na de mededeling. Indien de beslissing van de Ministerraad dit toelaat verleent de minister bevoegd voor het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen een afwijking op de in § 1 bedoelde voorwaarde.

Indien een afwijking op de in § 1 bedoelde voorwaarde wordt verleend, geldt deze voor een duur van één jaar die, in voorkomend geval, kan hernieuwd worden voor eenzelfde termijn. Wanneer geen afwijking wordt verleend heeft de minister onder wiens bevoegdheid het betrokken adviesorgaan ressorteert, vanaf de datum van de weigering van de afwijking, een termijn van drie maanden om te voldoen aan de voorwaarde gesteld in § 1. Indien bij het verstrijken van deze termijn niet is voldaan aan de voorwaarde gesteld in § 1 kan het adviesorgaan geen rechtsgeldig advies meer uitbrengen. »

Art. 5. In dezelfde wet wordt een artikel 2^{ter} ingevoegd, luidende :

« Art. 2^{ter}. Op verzoek van de commissie, kan de minister bevoegd voor het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen, aan de ministers die raadgevende organen onder hun bevoegdheid hebben informatie vragen die nuttig is voor het vervullen van de opdracht van de commissie. »

Art. 6. Artikel 3 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Art. 3. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na raadpleging van de commissie, een orgaan vrijstellen van het naleven van de voorwaarden die gesteld worden in artikel 2, § 1, en in artikel 2^{bis}, § 1, omwille van functionele redenen of om redenen die verband houden met zijn bijzondere aard. »

Art. 7. Artikel 4 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 17 juli 1997, wordt vervangen als volgt :

« Art. 4. De commissie brengt om de twee jaar verslag uit over haar werking aan de minister bevoegd voor het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen die de Ministerraad hierover inlicht en het verslag verzendt aan de federale Kamers.

Om de twee jaar en voor de eerste maal in 2004, bevat het verslag aan de Federale Kamers uitgebracht ter uitvoering van artikel 2 van de wet van 6 maart 1996 strekkende tot controle op de toepassing van de resoluties van de Wereldvrouwenconferentie die van 4 tot 14 september 1995 in Peking heeft plaatsgehad, een toelichting over de uitvoering van deze wet.

Naar aanleiding van de in §§ 1 en 2 bedoelde verslagen, gaan de Federale Kamers over tot een evaluatie van de invloed van deze wet op de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid. »

Art. 8. Artikel 5 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 17 juli 1997, wordt vervangen als volgt :

« Art. 5. Voor de adviesorganen die voor de inwerkingtreding van dit artikel werden opgericht, passen de ministers onder wiens bevoegdheid de betreffende adviesorganen ressorteren, hun samenstelling, overeenkomstig de bepalingen van artikel 2^{bis}, § 1, tweede lid, aan bij de eerstvolgende hernieuwing van de mandaten en uiterlijk tegen 31 december 2003. »

Art. 9. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 2, 2°, et de l'article 6, qui entrent en vigueur à la date fixée par le Roi.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 3 mai 2003.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
chargée de la Politique d'égalité des chances,
Mme L. ONKELINX

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

—
Note

Sénat.

Documents : 2-1069-2001/2002 :

001 : Projet de loi

002 : Erratum

003 : Avis-Rapport

004 : Amendements

005 : Rapport

006 : Texte adopté par la commission

Annales : 20 juin 2002

Chambre des représentants :

Documents :

Doc 50 1892/(2001/2002) :

001 : Projet transmis par le Sénat

002 : Rapport

003 : Texte corrigé par la commission

004 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale

Voir aussi :

Compte rendu intégral : 27 mars 2003.

Art. 9. Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt met uitzondering van artikel 2, 2°, en van artikel 6 die in werking treden op de door de Koning te bepalen datum.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 3 mei 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
belast met het Gelijke-Kansenbeleid,
Mevr. L. ONKELINX

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

—
Nota

Senaat.

Stukken : 2-1069-2001/2002 :

001 : Wetsontwerp

002 : Erratum

003 : Advies-Verslag

004 : Amendementen

005 : Verslag

006 : Tekst aangenomen door de commissie

Handelingen : 20 juni 2002

Kamer van volksvertegenwoordigers :

Stukken :

Doc 50 1892/(2001/2002) :

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat

002 : Verslag

003 : Tekst verbeterd door de commissie

004 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag : 27 maart 2003.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2003 — 2350

[2003/12207]

5 MAI 2003. — Loi garantissant la présence de personnes de sexes différent dans le gouvernement de la Communauté germanophone (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

CHAPITRE II. — *Du Gouvernement de la Communauté germanophone*

Art. 2. L'article 49 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifié par la loi du 7 janvier 2002, est complété par l'alinéa suivant :

« En cas d'élection séparée des membres du gouvernement, si après désignation de l'avant-dernier membre, tous les membres sont de même sexe, le scrutin pour la désignation du dernier membre est limité aux candidats appartenant à l'autre sexe. »

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2003 — 2350

[2003/12207]

5 MEI 2003. — Wet op de gewaarborgde aanwezigheid van personen van verschillend geslacht in de regering van de Duitstalige Gemeenschap (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen, hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II. — *De Regering van de Duitstalige Gemeenschap*

Art. 2. Artikel 49 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wet van 7 januari 2002, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Ingeval de leden van de regering afzonderlijk worden gekozen en na aanwijzing van het voorlaatste lid alle leden van hetzelfde geslacht zijn, wordt de stemming voor de aanwijzing van het laatste lid beperkt tot de kandidaten van het andere geslacht. »